

# DERS TANITIM ve UYGULAMA BİLGİLERİ

| Dersin Adı                                   | Kodu   | Yarıyıl | T+U+L<br>(saat/hafta) | Türü (Z / S) | Yerel Kredi | AKTS |
|--|--|---------|-----------------------|--------------|-------------|------|
| İstanbul'u Okumak: Edebiyatın İzlerinde Kent | KHAS 1410  | Bahar   | 03+00+00              | Seçmeli      | 3           | 5    |
| Akademik Birim:                              | Çekirdek Program   |         |                       |              |             |      |
| Öğrenim Türü:                                | Örgün Eğitim   |         |                       |              |             |      |
| Ön Koşullar                                  | -  |         |                       |              |             |      |
| Öğrenim Dili:                                | İngilizce  |         |                       |              |             |      |
| Dersin Düzeyi:                               | Lisans   |         |                       |              |             |      |
| Dersin Koordinatörü:                         | Nuran Buket Cengiz   |         |                       |              |             |      |
| Dersin Amacı:                                | <p>İstanbul birçoğumuz için zorlu bir aşk hikayesi. Ne onunla olabiliyoruz ne de onsuz. Batının doğusunda ve doğunun batısında yer alan, her zaman çatışmalar ve olasılıklarla dolu olan, fethi tarihte yeni bir çağın başlamasına neden olan kent iki imparatorluğa başkentlik yaptı: Bizans ve Osmanlı. Bu nedenle, burada yaşayanlar bir çok zaman kendilerini tarihin içinde gezinirken bulur. İstanbul, sakinlerine, pek çok zorluk ve sorunla birlikte muhteşem manzaralar ve heyecan verici karşılaşmalar sunar.</p> <p>Dünya nüfusunun büyük çoğunluğu şehirlerde ikamet etmeye başladığından beri kentsel çatışmalar giderek tırmanmakta. İstanbul örneğinde; kentin küresel şehir ağına entegrasyonu, Avrupa göç krizi ve bunların yanı sıra yüksek deprem riskiyle meşrulaştırılan acımasız kentsel dönüşüm bu çatışmaları şiddetlendiriyor. İstanbul'da yaşamak her geçen gün daha zorlaşsa da o, dünyanın en ilginç ve büyüleyici metropollerinden biri olarak çekiciliğini korumayı başaran bir mega-şehir.</p> <p>Elbette ki, böyle bir şehir çok sayıda edebi eserin ilham kaynağı ve mekanı olageldi. Bu derste, bu eserlerin izini sürerken iyi edebiyatın tadına varacak ve kent hakkında bilgi sahibi olacağız. Bize hem tanıdık hem de yabancı kentsel deneyimleri seçilmiş kurmaca metinler üzerinden yaşarken kentimize tamamen yeni bir bakış açısıyla bakmaya çalışacağız. Derste okunacak tüm birincil ve ikincil kaynaklar İngilizce olacak; edebi metinler güvenilir çevirmenler tarafından Türkçe'den İngilizce'ye kazandırıldı. Bu nedenle, şehrin derinliklerindeki bu yolculuğa hem yerli hem de yabancı öğrenciler katılabilir.</p> |         |                       |              |             |      |
| Dersin İçeriği:                              | <p>Edebiyatta İstanbul: roman, kısa öykü, şiir<br/>İstanbul: küreselleşme, kentsel dönüşüm ve soylulaştırma<br/>Kurmaca metinde mekan-zaman: bir anlatıbilim kategorisinin analizi<br/>İstanbul'a dair nostaljik söylem<br/>Kent ve cinsiyet</p>   |         |                       |              |             |      |
| Dersin Öğrenme Çıktıları (ÖÇ):               | <ul style="list-style-type: none"><li><b>1-</b> Biçim ve içerik arasındaki karşılıklı ilişkiye dikkat ederek edebi metinleri eleştirel bir şekilde okuma ve edebi metinlerde mekanın önemini kavrama ve zamanmekanı karakter, hız, ruh hali, atmosfer, imge gibi kategorilerle ilişkili olarak analiz etme;</li><li><b>2-</b> İstanbul'un tarihi ve güncel sosyal, ekonomik ve kültürel dinamikleri hakkında temel bilgi edinme;</li><li><b>3-</b> Dünyadaki herhangi bir kenti eleştirel bir bakış açısıyla inceleme olanağı sağlayan genel bir kentsel okuryazarlık kazanma;</li><li><b>4-</b> Modern Türk edebiyatını tanıma;</li><li><b>5-</b> Eleştirel düşünme becerilerini geliştirmenin yanı sıra kompozisyon yazımı esnasında argüman kurma, açıklama, özetleme, sentezleme becerilerini geliştirme, argümanı detaylandırmak için kaynakları kullanma, destekleyici argümanlarının ana hatlarını çizme, yazdıkları ödevi gözden geçirme ve düzeltme,</li><li><b>6-</b> Yukarıdakilerin tümünü sözlü ve yazılı İngilizce aracılığıyla tartışmalarda, sunumda ve analitik yazıda gösterme olanağı bulacaklardır.</li></ul>  |         |                       |              |             |      |
| Dersin Öğrenme Yöntem ve Teknikleri          | Ders anlatımı; sunum; ödev (kompozisyon)   |         |                       |              |             |      |

## HAFTALIK PROGRAM

| Hafta | Konular  | Ön Hazırlık |
|-------|--|-------------|
| 1     | Giriş Kent ve Edebiyat ilişkisi: Innocence of Memories |             |

|    |   |                                      |
|----|---|--------------------------------------|
| 2  | Edebiyatta İstanbul'a Genel Bakış Sait Faik                               | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 3  | Ahmet Hamdi Tanpınar  | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 4  | Orhan Pamuk: Hüzün'den Kafamda Bir Tuhafılık'a İstanbul'un Farklı Yüzleri | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 5  | Edebiyatta İstanbul'un Gecekondu ve Kenar Mahallesi                       | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 6  | Edebiyatta İstanbul'un Ermenileri   | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 7  | Araştırma Haftası   | Sunumların hazırlanması              |
| 8  | Edebi Metinlerin İncelenmesi - I  | Sunumlar                             |
| 9  | Edebiyatta İstanbul'un Rumları  | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 10 | Edebiyatta İstanbul'un Yahudileri   | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 11 | Edebi Metinlerin İncelenmesi - I  | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 12 | Şiirde İstanbul   | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 13 | Gezi: Yahya Kemal Müzesi, Beyazıt Tanpınar Müzesi, Gülhane                | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |
| 14 | Yabancı Edebiyatta İstanbul   | Verilen metinleri okuma/filmi izleme |

Kadir Has Üniversitesi'nde bir dönem 14 haftadır, 15. ve 16. hafta sınav haftalarıdır.

## ZORUNLU ve ÖNERİLEN OKUMALAR

Why You Should Read: A Useless Man, Sait Faik, Lydia Beardmore; Bosphorus Review of Books  
Afterword, Alexander Dawe and Maureen Freely; A Useless Man, 2014  
Seçilmiş bölümler Huzur, Ahmet Hamdi Tanpınar, 1948  
'A Mind at Peace' - Ahmet Hamdi Tanpınar, Richard Eder; Los Angeles Times, 1 Mar 2009  
The Creative Process of Translating Text: An Interview With Dr. Erdağ Gökner, Maria Eliades; Pshares, 19 Jun 2017  
Seçilmiş bölümler İstanbul: Hatıralar ve Şehir, Orhan Pamuk, 2003  
Seçilmiş bölümler Kafamda Bir Tuhafılık, Orhan Pamuk, 2014  
Seçilmiş bölümler Berci Kristin: Çöp Masalları, Latife Tekin, 1984  
Rumour, John Berger; Berji Kristin: Tales from the Garbage Hills, 2004  
Introduction, Saliha Paker; Berji Kristin: Tales from the Garbage Hills, 2004  
Seçilmiş öyküler Kum Saatinde Kumkapı, Jaklin Çelik, 2002.  
Seçilmiş bölümler İstanbul Bir Masaldı, Mario Levi, 1999  
'Dialogue is the Most Important Thing!' Mario Levi Interview by Ceyda Nurtsch, Qantara, 2013  
Seçilmiş öyküler İstanbul in Women's Short Stories, editör Hande Öğüt, 2012  
Seçilmiş bölümler How to Read Literature, Terry Eagleton, 2013  
Seçilmiş bölümler Narrative Form, Suzanne Keen, 2003  
Seçilmiş bölümler Right to City Novels in Turkish Literature from the 1960s to the Present, N. Buket Cengiz, 2021  
The image of the Greek minority of Istanbul in Turkish literature: past and recent tendencies, Iraklis Millas, Intercultural Aspects in and around Turkic Literatures, 2006  
Crime, Mystery and Spy Novels: Thrillers Set in Turkey by Leyla Yvonne Ergil, Daily Sabah, 27 Jan 2015  
The Crime Novels of Istanbul by Paul French, Crime Reads, 31 Aug 2020  
Seçilmiş şiirler:  
Bir Başka Tepeden, Yahya Kemal Beyatlı  
Bir İstanbul Hayali, Mehmet Akif Ersoy  
İstanbul Destanı, Bedri Rahmi Eyüboğlu  
İstanbul Ağrısı, Atilla İlhan  
İstanbul'u Dinliyorum, Orhan Veli Kanık  
Hep Kahir, Nazım Hikmet

## DİĞER KAYNAKLAR

## DEĞERLENDİRME SİSTEMİ

| Yarıyıl İçi Çalışmaları                   | Sayı     | Katkı Payı (%) |
|---|----------|----------------|
| Ödev                                      | 3        | 60             |
| Sunum/Jüri                                | 1        | 30             |
| Ara Sınavlar/Sözlü Sınavlar/Kısa Sınavlar | 5        | 10             |
| <b>Total:</b>                             | <b>9</b> | <b>100</b>     |

## İŞ YÜKÜ HESAPLAMASI

| Etkinlikler                               | Sayısı | Süresi (saat) | Toplam İş Yüğü (saat) |
|---|--------|---------------|-----------------------|
| Ders Saati                                | 13     | 3             | 39                    |
| Ödev                                      | 3      | 10            | 30                    |
| Sunum/Jüriye Hazırlık                     | 1      | 6             | 6                     |
| Dersle İlgili Sınıf Dışı Etkinlikler      | 14     | 3.5           | 49                    |
| Ara Sınavlar/Sözlü Sınavlar/Kısa Sınavlar | 5      | 0.2           | 1                     |
| <b>Toplam İş Yüğü (saat):</b>             |        |               | <b>125</b>            |

1 AKTS = 25 saatlik iş yükü

## PROGRAM YETERLİLİKLERİ (PY) ve ÖĞRENME ÇIKTILARI (ÖÇ) İLİŞKİSİ

| #   | PY1 | PY2 | PY3 | PY4 | PY5 | PY6 | PY7 | PY8 | PY9 | PY10 | PY11 |
|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|------|------|
| OC1 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
| OC2 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
| OC3 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
| OC4 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
| OC5 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |
| OC6 |     |     |     |     |     |     |     |     |     |      |      |

**Katkı Düzeyi:** 1 Düşük, 2 Orta, 3 Yüksek